

FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre	Lengua Española
Nivel	Intermedio (nivel B.1)
Titulaciones	Alumnos de intercambio de ICAI
Créditos ECTS	3
Departamento	Instituto de Idiomas
Universidad	Universidad Pontificia Comillas
Horario	Primera sesión: De lunes a jueves, 10:30-12:15 h. Segunda sesión: de lunes a jueves, de 9:30 a 11:15
Profesoras	Cristina Fernández Peñalver
Descripción de la asignatura	<p>Esta asignatura está diseñada para ayudar al alumno a adquirir las competencias establecidas por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas en lengua española para el Nivel B-1 en las siguientes áreas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gramática, morfología y fonética • Expresión oral y escrita • Comprensión auditiva • Comprensión lectora • Léxico relacionado con los temas estudiados

Datos del profesorado	
Nombre	Cristina Fernández Peñalver
Correo Electrónico	cfernandez@comillas.edu
Despacho	Sala de profesores - Instituto de Idiomas Modernos (Sótano Este, AA 23)
Departamento	Instituto de Idiomas Modernos
Teléfono	91- 542-2800 Ext. 2140
Tutorías	Con cita previa

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Objetivos:
<p>En el marco metodológico del <i>Enfoque Comunicativo por Tareas y el Aprendizaje Cooperativo Enfocado a la Acción</i>, se desea:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dotar al estudiante de las estrategias y conocimientos necesarios para desenvolverse tanto en el ámbito académico como en el quehacer cotidiano. • Capacitar al estudiante para expresarse de manera oral y escrita acerca de los conocimientos que vaya adquiriendo. • Capacitar al estudiante para que pueda comprender de manera oral y escrita afirmaciones y textos relativos a temas corrientes y específicos y sepa a la vez responder a cuestiones cuando se le formulen a él.

Competencias que el estudiante adquiere y resultados de aprendizaje

Según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL)

NIVEL B1	SERÁ CAPAZ DE
<i>Comprensión oral y escrita</i>	<ul style="list-style-type: none">• Comprender la idea principal de un discurso oral y es capaz de enlazar frases y escribir textos de forma sencilla.• Comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.
<i>Expresión e interacción oral</i>	<ul style="list-style-type: none">• Desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza el idioma• Describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes
<i>Expresión escrita</i>	<ul style="list-style-type: none">• Producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal

CONTENIDOS, PLANIFICACIÓN

1ª SEMANA (23-29 de mayo)/ (20-26 de junio)

- Presentación de los participantes
- Repaso de pasados:
 - Morfología y usos de pretérito perfecto simple y compuesto
 - Morfología de imperfecto
 - Contraste entre perfecto simple/perfecto compuesto
 - Contraste entre Imperfecto/perfecto simple o perfecto compuesto
 - Expresiones temporales para hacer secuencias
- Diferencias *ser/ estar*:
 - Adjetivos de carácter y de físico
- Conocerse, presentarse expresando gustos y aficiones
- Quedar con amigos
- Hablar sobre cosas, personas, lugares que conocen
- Preguntar y explicar información sobre viajes

2ª SEMANA (30 de mayo-6 de junio)/ (27 junio-3 de julio)

- Pronombres
- Imperativos:
 - Morfología y usos del imperativo afirmativo y negativo
 - Imperativo con pronombres
 - Expresiones de obligación, necesidad y probabilidad
- *Hay que, tener que, necesito que, se puede/no se puede*
- Pedir y dar instrucciones
- Pedir cosas, pedir permiso / Dar cosas y conceder permiso
- El ocio y el tiempo libre
- Salud- enfermedad

3ª SEMANA (30 de mayo-3 de junio)/ (4-10 julio)

- Subjuntivo:
 - Morfología del presente del subjuntivo
- Usos del subjuntivo/ Usos de Indicativo:
 - Influencia
 - Expresar deseos

<ul style="list-style-type: none"> - Recomendaciones y Consejos • Costumbres y Cultura • La gastronomía
4ª SEMANA (6 - 10 de junio)/ (11-17 de julio)
<ul style="list-style-type: none"> • Expresión de Sentimientos • Opinión y contra opinión • Valoración y constatación • Opinar y contra opinar sobre situaciones concretas • Valorar situaciones concretas objetiva y subjetivamente • Preposiciones: Diferencias <i>por/para</i> • Problemas de la sociedad actual • Resumir y comentar noticias

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

Metodología de Enseñanza-Aprendizaje y Relación con las competencias

El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarlo a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

Para practicar los aspectos orales del idioma y elaborar los trabajos en grupo que serán asignados durante el curso, la asistencia a clase es imprescindible. Los aspectos orales se desarrollan a través del trabajo individual, en parejas y en grupos, llevando a cabo diversas tareas comunicativas a partir de los temas propuestos. La clase se imparte enteramente en español y los alumnos deben expresarse siempre en este idioma.

En el Marco de las **Competencias Clave** para el Aprendizaje Permanente definidas en el Espacio Europeo de Educación Superior (EEES), este curso se propone contribuir al desarrollo de las siguientes:

- 1) **Competencia en comunicación lingüística en lenguas extranjeras** (léxica, gramatical, semántica, fonológica, ortográfica, socio-lingüística, pragmática, discursiva, funcional)
- 2) **Competencia social, interpersonal**
- 3) **Competencia cultural e intercultural**

Para alcanzar los objetivos específicos previstos y las competencias seleccionadas, se utiliza la siguiente metodología:

CLASE MAGISTRAL – parte teórica y presencial de la clase que sirve para la introducción del tema y la explicación de los contenidos de la unidad, con énfasis especial en los aspectos lingüísticos tales como la gramática y el léxico, incluyendo demostraciones o ejemplos prácticos.

TRABAJO COOPERATIVO, TRABAJO DIRIGIDO: sesiones presenciales supervisadas en las que, tanto de forma individual como en pareja o grupo, el estudiante es el protagonista. El objetivo se centra en la práctica y producción del español en el aula. En las clases se potencia la participación activa de los alumnos con trabajos prácticos en grupos y parejas además de ejercicios y prácticas individuales. Estas actividades pueden incluir ejercicios escritos y orales, ejercicios de comprensión de material audiovisual, intercambio oral de información, discusiones en clase, lectura y análisis de textos. El profesor estimulará y realizará un seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos,

observando, ayudándoles y corrigiéndoles cuando sea necesario.

TRABAJO AUTÓNOMO DE ESTUDIANTE: El estudiante ha de preparar los trabajos y ejercicios para entregar o exponer en las clases. Incluye actividades de estudio de los contenidos teóricos y prácticos. Los trabajos que se asignarán para hacer en casa servirán para reforzar y repasar el trabajo hecho en el aula y se deberán entregar los trabajos en la fecha fijada por el profesor. En combinación con el resto de actividades formativas, es fundamental para la adquisición de las competencias generales y específicas que se adquieren.

TUTORÍA: Consisten en tiempos de seguimiento realizados por el profesor con el objetivo de acompañar el aprendizaje del estudiante, revisando contenidos y materiales presentados en las clases, y aclarando dudas en el desarrollo del trabajo autónomo del estudiante. Pueden ser horas de tutoría personal o grupal, ya sea en modo on-line o presencial.

ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN: Es el conjunto de pruebas escritas, orales, prácticas, proyectos, trabajos, utilizados en la evaluación del progreso del estudiante. Pueden ser empleadas por los propios estudiantes para evaluar sus rendimientos en la materia, y/o por el profesor para evaluar los resultados del aprendizaje. Dada la naturaleza eminentemente práctica de la asignatura, la asistencia a clase es imprescindible. Asimismo, se recuerda al alumno que su nota final se basará en el trabajo realizado a lo largo del curso.

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Convocatoria ordinaria	
Actividades de evaluación: Convocatoria ordinaria	PESO
EXÁMENES:	50%
EVALUACIÓN CONTINUA	50%
TOTAL	100%

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica
Libros de texto
To be announced
Páginas web
<ul style="list-style-type: none"> • Diccionario de la Real Academia Española - www.rae.es • Aula Virtual de Español (Instituto Cervantes) - http://ave.cervantes.es/ • Ejercicios de español - www.aprenderespanol.org • Revista de didáctica español – lengua extranjera - http://marcoele.com/ • Materiales y recursos para la enseñanza del español - http://www.todoele.net • VERBIX –conjugador de verbos - http://www.verbix.com/languages/spanish.shtml • Study Spanish - http://www.studyspanish.com/verbs/lessons/pretreg.htm
Bibliografía Complementaria
Libros de texto
<ul style="list-style-type: none"> - MATTE BON, F. <i>Gramática comunicativa del español</i>, Ed. Edelsa. - MARTIN, J. <i>Gramática y léxico del español</i>, Ed. Anaya. - VV.AA. <i>Colección paso a paso</i>, Ed. Edinumen. - GONZÁLEZ, A. <i>Conjugar es fácil</i>, Ed. Edelsa. - Lecturas graduadas de nivel intermedio. Editorial Edinumen, Edelsa, SGEL, Difusión

Course Details	
Name	Spanish Language
Level	Intermediate (B-1)
ECTS Credits	3
Department	Instituto de Idiomas Modernos (Institute of Modern Languages)
University	Universidad Pontificia Comillas
Timetable	First session: Monday to Thursday , 10,30- 12,15h Second session: Monday to Thursday, 9,30 -11,15
Teachers	Cristina Fernández Peñalver
Course Description	<p>A course designed to enable a student to acquire the competences established by the <i>Common European Framework of Reference for Languages</i> in Spanish at B1 level in the following areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grammar, morphology and phonetics • Oral and written expression • Listening comprehension • Reading comprehension • Vocabulary related with the areas covered

Teaching staff	
Office	Sala de profesores (Teacher's Room) - Instituto de Idiomas Modernos (sótano este AA 23)
Teacher	Cristina Fernández Peñalver
e- mail	cfernandez@comillas.edu
Department	Instituto de Idiomas Modernos
Telephone	91- 542-2800 Ext. 2140
Office hours	By appointment.

INFORMATION ABOUT THE COURSE

Objectives
<p>The methodological framework of the <i>Communicative Task-based Approach and Collaborative Action-based Learning</i>, is designed to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Provide students with the necessary strategies and skills to function both in academic settings and in the daily situations. • Enable the student to express him/herself both orally and in writing about the knowledge he acquires. • Enable the student to understand oral and written statements and texts on both everyday and specific topics and know how to answer questions when asked.

Skills to be acquired by the student and learning outcomes

Levels are based on the levels established in the **Common European Framework of Reference for Languages (Council of Europe)**

NIVEL B1- INTERMEDIATE	STUDENT WILL BE ABLE TO:
Oral and reading comprehension	<ul style="list-style-type: none"> • Understand the main idea of oral speech and will be able to connect phrases and write simple texts. • Understand the main points of clear simple texts on familiar topics regularly encountered such as those related to work, studies or free time activities.
Oral production and interaction	<ul style="list-style-type: none"> • Handle oneself in most situations likely to arise while traveling in an area where the language is used • Describe experiences and events, dreams, wishes and hopes and briefly give reasons and explanations for opinions or explain plans.
Writing	<ul style="list-style-type: none"> • Produce simple, coherent texts about familiar topics or topics of personal interest.

Content (Intermediate Level, B1)

WEEK 1 (23-30 May)/ (20-26 June)

- Participants introduce themselves
- Review of past tenses:
 - Form and use of the preterite and present perfect
 - Form of the imperfect
 - Contrast between the preterite and the present perfect
 - Contrast between the imperfect/preterite or present perfect
 - Time expressions.
- Differences *ser/ estar*:
 - Adjectives to describe personality and physical features
- Introducing yourself and getting to know others by talking about likes and hobbies
- Arranging to meet friends.
- Speaking about things, people and places that you know.
- Asking for and giving information about travel

WEEK 2 (30 May-6 June)/ (27 June-3 July)

- Pronouns
- Imperatives:
 - Form and use of the affirmative and negative imperative
 - The imperative with pronouns
 - Expressing obligation, need and probability.
- *Hay que, tener que, necesito que, se puede/no se puede*
- Asking for and giving instructions
- Asking for things, asking for permission / Giving things and giving permission
- Leisure and free time
- Health - illness

WEEK 3 (6-13 June)/ (4-10 July)

- Subjunctive:
 - Form of the present subjunctive

- Uses of the subjunctive/ Uses of the indicative:
 - Influence
 - Expressing wishes and desires
 - Recommendations and advice
- Customs and Culture
- Gastronomy

WEEK 4 (13-19 June)/ (11-17 July)

- Expressing feelings
- Assessment and affirmation
- Exchanging opinions about specific situations
- Evaluating specific situations objectively and subjectively
- Prepositions:
 - Differences *por/para*
- Problems of present-day society
- Summarising and commenting on the news

METHODOLOGY

General methodological aspects of the course

Class methodology in relation to skills to be acquired

The course aims to be largely practical and mainly student-centred, in order to encourage students to become autonomous learners and play an active role in their own learning process. This approach is designed to help them develop the communication skills they will need to communicate in Spanish in a university context.

In order to practice the language orally and carry out the group work that will be assigned throughout the course, class attendance is essential. Students will develop their oral skills individually, in pairs or in groups by carrying out different communicative tasks related to the topics being studied in the course manual as well as any supplementary materials that will be handed out during the course. The course is taught entirely in Spanish and students will be expected to communicate in Spanish at all times.

Within the framework of the Key Competences for Lifelong Learning defined in the European Higher Education Area, this course aims to contribute to developing the following:

- 1) **Competences in communication in foreign languages** (lexical, grammatical, semantic, phonological, writing, socio-linguistic, pragmatic, discursive, functional)
- 2) **Social and interpersonal competences**
- 3) **Cultural and intercultural competences**

To achieve the course objectives and acquire the competences that have been specified the following methodological approaches will be used.

LECTURES: This theoretical part of the class is designed to introduce the topics and explain the content of the unit, with a special emphasis on grammatical and lexical aspects of language, which include explanations and practical examples.

GROUP WORK, PROJECT WORK: in-class sessions supervised by the teacher in which students will be the focal point, working either individually, in pairs or in groups. The objective will be to practice language production in the classroom. The classes will be centred on the students and

their active participation, as they carry out projects in pairs or in groups, as well as working on exercises together or individually. These activities can be either oral or written, and can include listening comprehension activities using audiovisual materials, oral information exchanges, class discussions, reading and text analysis. The teacher's role will be to stimulate and monitor the students' learning, helping and correcting them whenever necessary.

INDIVIDUAL WORK: The student will have to prepare exercises and assignments to hand in or present in class. These can include assignments that review both theoretical and practical content. Homework assignments are designed to reinforce and review the work done in class. Any work assigned will have to be handed in on the date set by the teacher. Along with all the classroom activities, individual study and work is essential in order to acquire general and specific language skills in Spanish.

TUTORIALS: These are sessions with the teacher to evaluate the student's progress, go over the work done in class and clear up any questions the student may have regarding the work assigned or the course contents. These tutorials may be done individually or in groups, face to face or online.

ASSESSMENT: This will be based on activities such as oral work, projects, writing assignments or written exams used to evaluate the student's progress. They can be used by the students themselves to gauge their own progress and/or by the teaching to evaluate learning outcomes. Given the largely practical focus of this course, attendance is essential. For this reason, the student should note that the final mark will be based on all the work done throughout the course.

ASSESSMENT CRITERIA

Assessment:	
First evaluation period: assessed activities	WEIGHTING
EXAMS	50%
CONTINUOUS EVALUATION	50%
TOTAL	100%

BIBLIOGRAPHY AND RESOURCES

Basic bibliography
Textbook
.To be announced
Web pages
<ul style="list-style-type: none"> • Diccionario de la Real Academia Española - www.rae.es • Aula Virtual de Español (Instituto Cervantes) - http://ave.cervantes.es • Ejercicios de español - www.aprenderespanol.org • Revista de didáctica español – lengua extranjera - http://marcoele.com • Materiales y recursos para la enseñanza del español - http://www.todoele.net • Verbix-verb conjugator - http://www.verbix.com/languages/spanish.shtml • Study Spanish - http://www.studyspanish.com/verbs/lessons/pretreg.htm
Complementary bibliography
Textbooks
<ul style="list-style-type: none"> - MATTE BON, F. <i>Gramática comunicativa del español</i>, Ed. Edelsa. - MARTIN, J. <i>Gramática y léxico del español</i>, Ed. Anaya. - VV.AA. <i>Colección paso a paso</i>, Ed. Edinumen. - GONZÁLEZ, A. <i>Conjugar es fácil</i>, Ed. Edelsa. - <i>Lecturas graduadas de nivel intermedio</i>. Editorial Edinumen, Edelsa, SGEL, Difusión